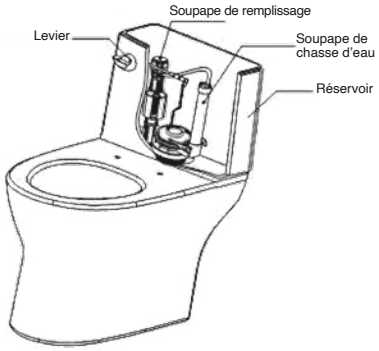
GUIDE D'INSTALLATION DE LA SOUPAPE DE CHASSE D'EAU

Préparation : Retirez la pièce qui ne fonctionne pas et nettoyez le réservoir avec soin. Assurez-vous que le réservoir est parfaitement propre avant d'installer la nouvelle soupape de chasse d'eau.



INSTRUCTIONS :

1. Veuillez bien lire les instructions qui suivent pour éviter d'endommager les composants ou de vous blesser.
2. Les instructions ont été élaborées selon les caractéristiques les plus récentes du produit. Nous nous réservons le droit de modifier l'emballage ou les caractéristiques sans préavis.
3. Lorsque vous installez la soupape de remplissage, le niveau critique indiqué sur la soupape (identifié par la marque « CL ») doit être d'au moins 1" (25 MM) au-dessus du haut du tuyau de trop-plein de la soupape de chasse. Ceci est une exigence du code de plomberie.
4. Nous ne pourrons être tenus responsables de défauts liés à l'usage de pièces différentes de celles qui sont spécifiées.
5. Température de l'eau : 2 °C à 45 °C (36 °F à 113 °F)
6. Écart de pression d'eau : 0,02 MPA (0,2 bar) à 0,8 MPA (8 bars)

⚠ MISES EN GARDE :

N'utilisez pas de chlore ni de produits chimiques dérivés. L'usage de ces produits :

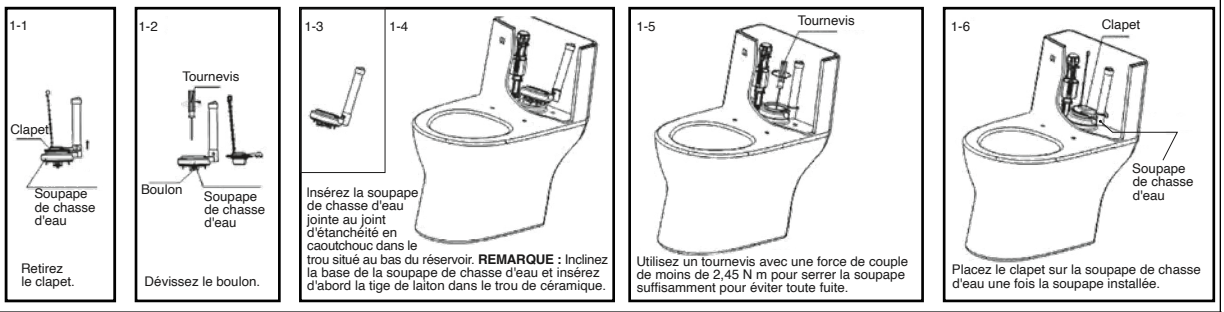
1. Endommagera les composants du réservoir et pourrait occasionner une inondation et des dommages matériels.
2. Annulera la garantie.

Ne serrez pas trop les écrous pour éviter que le réservoir et la cuvette ne craquent.

⚠ AVERTISSEMENT :

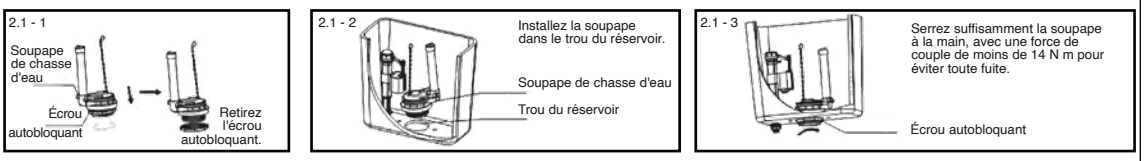
Ce produit devrait être installé par un professionnel certifié, conformément à la réglementation en vigueur.

Toilette monobloc

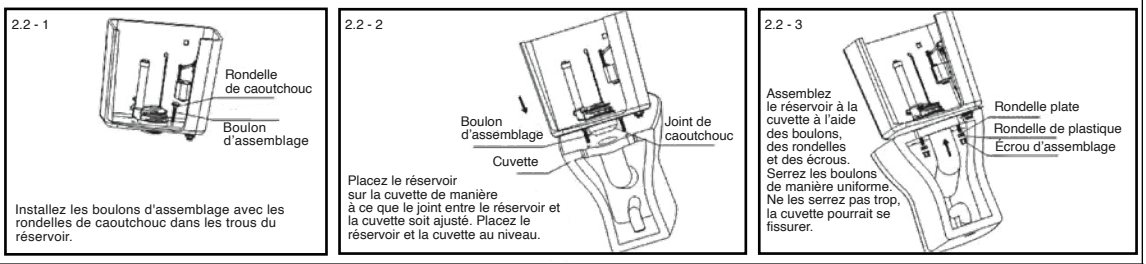


Toilette deux pièces

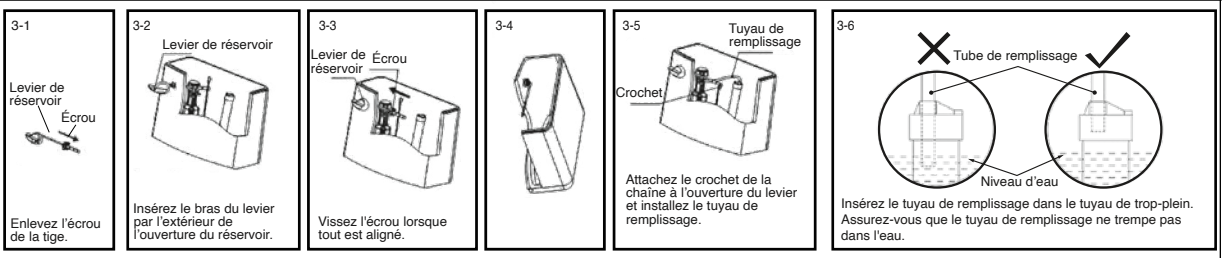
Soupape de chasse d'eau



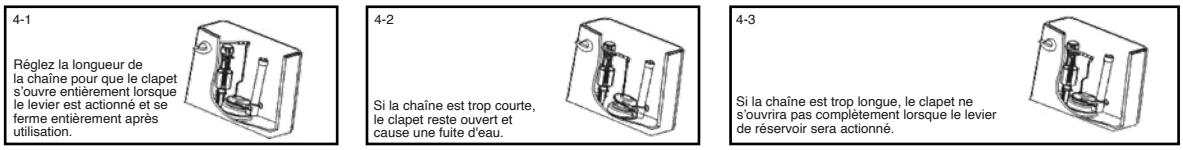
Toilette



Installation du levier de réservoir et du tuyau de remplissage



Réglage de la longueur de la chaîne

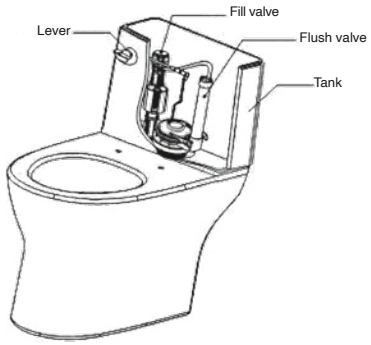


Dépannage

Problème	Cause	Solution
Fuite	1. L'écrou de la soupape de remplissage n'est pas serré. 2. La soupape de chasse n'est pas bien installée. 3. La chaîne est trop courte et le joint n'est pas bien mis sur la soupape de chasse. 4. Le clapet ne ferme pas bien sur la soupape. 5. Le tuyau de remplissage n'a pas été installé correctement.	1. Vissez l'écrou. 2. Reprenez l'installation selon les instructions. 3. Réglez la longueur de la chaîne (consultez les illustrations 4-1 à 4-3). 4. Installez le clapet de nouveau. 5. Réglez la hauteur du tuyau de remplissage, assurez-vous que le tuyau est au-dessus du niveau d'eau (consultez l'illustration 3-6).
Peu ou pas de volume d'eau lors de la chasse.	La chaîne est trop longue.	Réglez la longueur de la chaîne (consultez les illustrations 4-1 à 4-3).

FLUSH VALVE INSTALLATION GUIDE

Preparation: Remove the inoperative tank fittings and carefully clean the water tank. Make sure all debris have been removed prior to installing new tank fittings.



INSTRUCTIONS:

1. Please read carefully the following installation instructions in order to avoid component damage or injury to the installer.
2. The instructions have been composed based on the latest product specifications. We reserve the right to make modifications to the packaging and specifications without providing prior notification.
3. When installing the fill valve, the critical level on the fill valve (marked "CL") should be at least 1" (25 MM) above the top of the overflow pipe of the flush valve.
4. We shall not be responsible for failures that are contributed to the use of parts other than those specified.
5. Water temperature: 2°C to 45°C (36°F to 113°F)
6. Water pressure range: 0.02 MPA (0.2 bar) to 0.8 MPA (8 bar)

⚠ WARNINGS:

Do not use or drop any chlorine or any chemical related components. Use of such products will:

1. Result in damage to tank components and may cause flooding and property damage.
2. Void warranty.

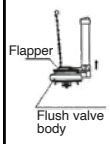
Do not overtighten nuts, or tank and bowl may crack.

⚠ WARNING:

This product should be installed by a certified professional, in accordance with the regulations in effect.

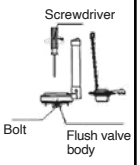
One-piece toilet

1-1



Remove the flapper.

1-2



Unscrew the bolt.

1-3

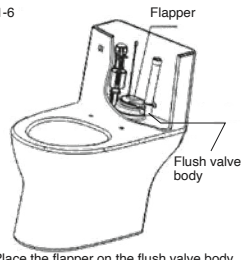
1-4

Insert the flush valve base attached with rubber seal into hole at the bottom of the tank.
NOTE: Lean flush valve base and first insert the brass attachment tab into the ceramic hole at installation.

1-5

Use a screwdriver with less than 2.45 N m torque to tighten the valve sufficiently to avoid leakage.

1-6

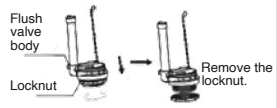


Place the flapper on the flush valve body after finishing installation of body.

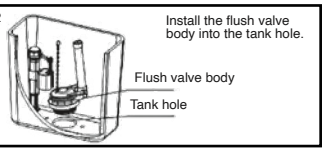
Two-piece toilet

Flush valve

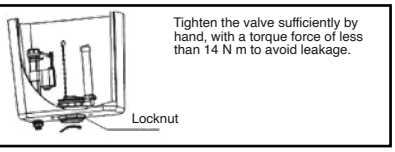
2.1 - 1



2.1 - 2

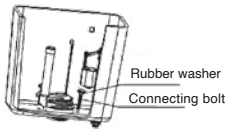


2.1 - 3



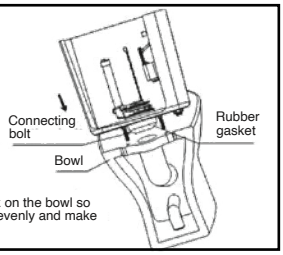
Toilet

2.2 - 1



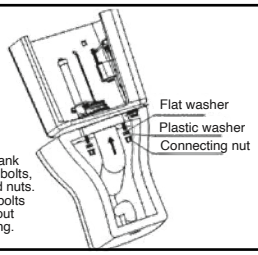
Install the connecting bolts and rubber washers into the tank holes.

2.2 - 2



Place the tank back on the bowl so that the gasket fits evenly and make sure they are level.

2.2 - 3



Reconnect tank to bowl with bolts, washers and nuts. Tighten the bolts evenly, without overtightening.

Installation of tank lever and refill tube

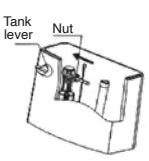
3-1

Remove the nut from the rod.

3-2

Insert the tank lever arm into the hole.

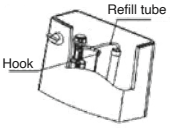
3-3



Screw the nut once the lever is aligned.

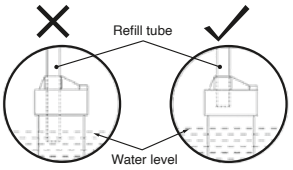
3-4

3-5



Attach the chain hook to the rod hole and install the refill tube.

3-6



Insert the refill tube into the overflow pipe. Make sure the refill tube is not submerged below the water level.

Adjustment of chain length

4-1

Adjust the length to allow the flapper to fully open at actuation and full close after performance.

4-2

If the chain is too short, the flapper will remain open and cause leaking.

4-3

A chain too long will not allow the flapper to fully open when tank lever is lifted to the highest position.

Troubleshooting

Issue	Cause	Solution
Leakage	1. Flush valve nut not tightly screwed. 2. Flush valve incorrectly installed. 3. Chain is too short and water seal doesn't fit well on flush valve. 4. Flapper doesn't fit on valve body. 5. Refill tube is not installed properly.	1. Screw the nut. 2. Reinstall the flush valve following the steps. 3. Readjust chain length (see 4-1 to 4-3). 4. Reinstall the flapper. 5. Adjust the refill tube, making sure it is above water level (see 3-6).
Little or no flush.	Chain is too long.	Adjust chain length (see 4-1 to 4-3).